За новые творческие успехи!

С 3 по 26 июля в Ереване в помещении театра им. Г. Сундукяна с большим успехом проходили гастроли Азербайджанского Государственного ордена Трудового Красного Знамени драматического театра имени М. Азизбекова. Театр показал десять своих постановок. Спектакли вызвали живой интерес трудящихся.

Вчера в Доме работников искусств состоялась встреча коллектива театра имени М. Азизбекова с работниками искусств Еревана. На снимке: группа артистов театра имени Азизбекова в работниках искусств столицы республики.

Фото Б. Немрута.

НАШИМ ДРУЗЬЯМ

Прошедшая в прошлом году обстоятельная сессия театральных обществ Азербайджана, Грузии и Армении в своем решении подробно показала полезные организованные взаимные посещения театральными коллективами братских республик.

На протяжении года, или в Баку и в Ереване состоялись гастроли ведущих драматических театров Азербайджана и Армении.

В эти дни мы по-настоящему ознакомились с искусством азербайджанских артистов, почувствовали бодрые соцреалистические тенденции в их творчестве.

Гастроли театра им. Азизбекова вылились из рамок обычных гастролей — они превратились в дружественную дружбы двух народов, навеки связанных друг с другом.

Работавшие с нами, дорогие друзья, хотелось пожелать вам еще больших успехов в деле решения важных задач, стоящих перед советским искусством, в деле создания подлинного образа нашего современника—создателя новой эпохи нашей великой эпохи.

В. ВАРТАНЯН,
председатель Армянского театрального общества, народный артист, профессор.

До новых встреч

Встречи с талантливым коллективом театра имени М. Азизбекова общественность Еревана ждала давно. И это понятно, ибо огромным интересом трудящихся Армении к творчеству замечательного работника сценического искусства братских народов нашей Родины. Есть всем нам общность общих цель, общие задачи в искусстве—задачи воспитания трудящихся в духе советского патриотизма и пролетарского интернационализма, воспитания высоких эстетических вкусов у советских людей. И конечно, глубокое почтение для нас оно вызывает тонкий и мудрый талант товарищей по искусству.

И поэтому, может быть ни в кем из вызывали такого живого интереса гастроли наших друзей в Ереване, как у армянских артистов, в частности, театра имени Г. Сундукяна.

Гастроли двух наших лучших драматических театров совпали по времени—и для, хотя и огромным успехом проходили спектакли театра им. Азизбекова в Ереване, с не меньшим успехом демонстрировал в Баку достижения армянского сценического искусства театр имени Г. Сундукяна.

Я бы выражал пожелание, чтобы подобные гастроли, которые в дальнейшем, несомненно, будут продолжаться, организовывались не одно и то же время, а спустя хотя бы и несколько дней. В этом случае артисты двух театров вместе бы познакомились с некоторыми из постановок своих коллег.

Нужно еще более расширить рамки творческого общения между театральными работниками братских республик, организовывать взаимные гастроли и других театральных коллективов.

Я лично обязан на деле спектаклей Азербайджанского театра имени М. Азизбекова. Они доставили мне большое удовлетворение. Спасибо вам, дорогие друзья! До новых, радостных встреч!

В. ВАГАРШЯН,
народный артист Армянской ССР, лауреат Сталинской премии.

Встреча в Доме работников искусств

Завершились гастроли в Армении с большим успехом гастроли Государственного ордена Трудового Красного Знамени драматического театра имени М. Азизбекова в Ереване.

В среду с этим вечера в Ереванском Доме работников искусств состоялась организованная Армянским театральным обществом встреча коллектива театра имени М. Азизбекова с работниками искусств Еревана.

На встречу собрались артисты, режиссеры, художники оперного театра, деятели культуры, студенты и преподаватели художественно-театрального института. Присутствуют также работники Государственного и драматического театра имени Г. Сундукяна, вернувшегося на этих дня гастрольной поездки в столицу братского Азербайджана—Баку.

Парт тепла дружеская обстановка. Деятели искусства своими впечатлениями от посещений спектаклей братских республик, от спектаклей в которых было включено тема много творчества и мастерства.

Со словами горячего приветствия и дорогим гостям обратился председатель Армянского театрального общества, профессор В. Вартанян. Он говорит о большом значении обмена творчеством опытом для развития советского театрального искусства.

О многолетней дружбе братских армянского и азербайджанского народов, дружбе, ставшей поистине нерушимой благодаря мудрой национальной политике Коммунистической партии, говорит в своем выступлении заслуженный деятель искусств, профессор Д. Калантар.

За время гастролей театра имени М. Азизбекова в Ереване и театра имени Г. Сундукяна в Баку было много полезных встреч, бесед, обмена впечатлениями. Огненной теплой их была дружба, великая дружба народов нашей многонациональной Родины. Эта дружба народов находит свое яркое отражение в советском искусстве и азербайджанском искусстве, развивающемся на славных традициях классического национального и великого русского реалистического искусства.

— Я лично убежден, — продолжает Д. Калантар — не раз знакомившись с творческой деятельностью театра имени М. Азизбекова, в свой нынешний приезд в нам в Ереван театр показал огромный рост актерских и режиссерских сил, одной из самых важных и отрадных сторон творческого лица театра является то, что он стремится к большому искусству, в тому, чтобы сказать свое слово о самом прогрессивном в мире советском театральном искусстве.

Отличная постановочная усилия Азербайджанского театра, ставшего одним из лучших в нашей стране, Д. Калантар выражает пожелание, чтобы театр еще больше заботился о росте талантливой азербайджанской театральной молодежи, что в данной мере относится и в нашему театру имени Г. Сундукяна, заметил он.

Как перед нашим, так и перед вашим театром стоит настоящая задача — добиться того, чтобы в творческом спортивности с драматургами создавать больше спектаклей о нашей советской жизни, о наших замечательных людях — героических строителях коммунизма.

Выступает заслуженный артист Армянской ССР В. Нагарян. Он говорит о том, что спектакли Азербайджанского театра имени М. Азизбекова в Ереване оставили прекрасное впечатление на зрителя.

От имени коллектива Ереванского Государственного драматического театра имени К. С. Станиславского горячо приветствует гостей и желает им дальнейших больших творческих успехов артист Я. Пицудский.

О высоком признании актера, о великом счастье жить и работать в советской стране, говорит в своем выступлении заслуженный артист СССР Сидик Рустулы. Как и великий художник, автор обязан неустанно крепить свои силы с народом, служить ему всем своим творчеством.

Старейший деятель азербайджанской сцены вспоминает тяжкую участь актера в дореволюционном театре, говорит о старых актерах-энтузиастах азербайджанской сцены, которые, несмотря на все преследования реакции, дышали всем родной театральным искусством. В своем и этим Сидик Рустулы с любовью и благодарностью говорит о замечательном азербайджанском актере Гусейне Арабинском.

Умение красной дружбы были связаны в то годы лучшие представители армянского и азербайджанского театрального искусства. Сидик Рустулы рассказывает о своей совместной работе с великим армянским актером Ованесом Абелянцем.

Ныне в советской стране в братской семье народов СССР получили невиданный простор для развития национальные культуры в прошлом угнетенных народов царской России. Мы наблюдаем поистине беспримерную помощь нашего старшего брата—великого русского народа.

Гастроли нашего театра в Ереване были для нас радостным праздником.

Всенародную речь произнесла народная артистка Азербайджанской ССР Фатма Кадри. Она говорит о том большом творческом взлете, которого отмечены и не товарищей перед творческой в армянским зрителем. Но та замечательная теплота и чуткость, с которыми приняла Ереванка спектакли выступления, явились лучшей наградой за труд актера. Мы радовались в эти дни и тому, что с огромным и заслуженным успехом проходили гастроли театра имени Сундукяна в нашем Баку.

Переходу в прекрасном Ереване, говорит Фатма Кадри, мы встречали множество работу наших братьев в гостях—армян.

Сидой, которая соединила в одну мощную семью братские народы нашей страны, силой, которая вырастила и воспитала замечательных мастеров нашего театрального искусства, которая сделала нас актерами, все условия для плодотворной творческой деятельности, эта силой является славная, родная Коммунистическая партия.

От имени коллектива театра имени Азизбекова горячо благодарит за искренние приветствия, за теплый прием, оказанный театру в Ереване, главный режиссер театра имени Азизбекова, народный артист Азербайджанской ССР А. Исмаилов.

А. Исмаилов, как и все другие выступающие, отмечает необходимость систематической организации взаимных гастролей театров братских республик.

В заключение встречи проф. В. Вартанян приглашает гостей гостям от Армянского театрального общества — альбом с фотографиями замечательных прошлым и нынешним армянским артистам в Ереване.

Встреча, проходила в исключительно теплой обстановке, явилась ярким свидетельством нерушимой дружбы братских народов СССР.

ЯРКОЕ ИСКУССТВО

Гастроли Азербайджанского Государственного драматического театра им. Азизбекова в Ереване явились большим событием в культурной жизни нашей республики.

Рабочие и инженерно-технические работники завода имени Кирова организовывали несколько коллективных посещений театра, многие из нас посмотрели все постановки. Нас порадовала высокая культура режиссерской и актерской работы. Более 400 рабочих и служащих нашего завода побывали в эти дни в Азербайджанском театре.

Хочется отметить талантливых исполнителей ролей Фарзали—народного артиста Г. Афталиева, Азербайджана—народного артиста А. Курбанова в пьесе «Фарзад и Ширин», Одамы—заслуженного артиста Х. Ахмедова в «Двенадцатой ночи», Вагаба—народного артиста А. Алиева в спектакле «Вагаб».

Г. САЛКИН, начальник смены завода им. Кирова,
В. МИРИБЯН, бригадир аппаратчиков,
С. ВОСКАНЯН, аппаратчик.

Большая радость

В эти дни я посмотрела спектакли «Вагаб», «Ашыг», «Фарзад и Ширин», «Ашыг», «Двенадцатая ночь». Особенно мне понравились постановка пьесы замечательного поэта Самада Вургуна «Вагаб», это исключительный рассказ о великом азербайджанском поэте и государственном деятеле, о борьбе народа за свои права.

Благодаря великой дружбе народов Советского Союза развивается и крепнет культурные связи между народами. Гастроли театра имени Азизбекова в Ереване и театра имени Сундукяна в Баку—прямое свидетельство этой замечательной дружбы.

Спектакли театра имени Азизбекова посмотрела не только жители Еревана, но и трудящиеся районов республики—колхозники, механизаторы. Радостно сознавать, что так бурно и так красочно расцвела культура азербайджанского народа.

Мне лично колхоз имени Сталина села Ахлатет Вчинданского района, в котором я работаю, оказал прекрасный прием в Ереван на спектакли театра имени Азизбекова.

Колхозники благодарят в нашей славной Коммунистической партии направляющие наши сердца, вида мы нужны с той великой радостью, которую они сыграла в деле подлинного расцвета культуры всех народов Советского Союза.

Богатство и многообразие репертуара Азербайджанского театра, взаимосвязь произведений азербайджанской и русской, армянской и западноевропейской классики, свидетельствует о любовном отношении к нашу культуру, что есть в культурном наследии не только своего родного народа, но и других народов. С чувством глубокого удовлетворения мы ознакомились с интересным и волнующим спектаклем «Намус» Шаирзаде.

Мне хочется от себя лично и от имени моих товарищей—работников сельского хозяйства нашей республики пожелать коллективу Государственного Азербайджанского драматического театра имени Азизбекова дальнейших творческих успехов в большевистском духе, с большим удовлетворением от большого радость, которую он доставил нам своим искусством.

Гасан ГАСАНОВ,
колхозник колхоза имени Сталина, села Ахлатет Вчинданского района.

СПЕКТАКЛИ ДРУЖБЫ И БРАТСТВА

ГАСТРОЛИ театра им. М. Азизбекова в Ереване и театра имени Г. Сундукяна в Баку явились яркими примерами братской дружбы азербайджанского и армянского народов.

Дружба армянского и азербайджанского народов не раз совместно выступали против именитых захватчиков и одерживали блестящие победы.

Замечательный герой азербайджанского народа Кер-оглы является также героем армянского народа, в фольклоре второго поется образ этого патриота.

Глашатаем чаяний миллионных народов, единственным рупором высшего разума, воли народа являлся великий певец и философ Саят-Нова, павший в борьбе за освобождение родины от иноземной тирании. Саят-Нова слагал свои прекрасные песни на трех языках национальных народов—армянском, грузинском, азербайджанском.

Великий просветитель азербайджанского народа М. Ф. Ахундов был близким другом основоположника армянской литературы Аветика Абовяна.

Одной из замечательных страниц дружественных культурных связей двух народов является дружба великого армянского артиста Ов. Абеляна с основоположником азербайджанского театра Г. Арабинским. Немало дет своей творческой жизни Ов. Абелян посвятил развитию азербайджанского театра.

Интересно отметить, что Абелян играл на азербайджанском языке в Баку, а Арабинский на азербайджанской сцене спектакли «Намус», «Отелло» и другие. Он широко пропагандировал творчество Мирзы-Фатали Ахундова, Джафара Джабары и других.

Культура и искусство азербайджанского народа имеет много общего с культурой и искусством нашего народа. Это сущность театрального искусства азербайджанского народа, они берегли перед Интересно то, что сохранили национальный драматургии сохраняются сохраняющий их содержание музыки Азербайджанской ССР. Прекрасная, мелодичная музыка азербайджанского народа не является чистым украшением спектакля—она—его основная часть—одна из основной художественной полноценности структуры. Отрадно, что в драматическом театре сохранил свое творчество армянинка композитора Советского Азербайджана, лауреат Сталинской премии Сидр Рустамов, Кушин и другие.

Армянский зритель с большим интересом шла приезда мастеров братского театра и, надо сказать, что его ожидания оправдались. Наш зритель увидел искусство, основанное на методе социалистического реализма, искусство глубоко своему содержанию и ярко по своей выразительности.

Спектакли театра говорят о том, что он плодотворно осваивает передовые реалистические искусство великого русского народа.

Во главе театра им. М. Азизбекова стоит талантливый режиссеры, главный режиссер театра, народный артист Азербайджанской ССР, лауреат Сталинской премии А. Исмаилов, заслуженный деятель искусств Азербайджанской ССР М. Мамедов, Т. Кашиков.

А. Исмаилов—интересный художник. Его спектакли («Вагаб», «Кавказ», «Фарзад и Ширин», «Ашыг» и др.) разнообразны, реалистичны, в своеобразном, правильным средствами Исмаилов передаю воспроизводит эпоху, отображаю в драматургическом произведении, взаимоотношения людей.

С весьма удачными работами молодых режиссеров М. Мамедова («Двенадцатая ночь», «Ревизор»), Т. Кашикова («Ашыг» «Семья»).

Интересно оформление пьеса спектаклей, осуществленное талантливым художником—народным артистом Азербайджанской ССР, лауреатом Сталинской премии Н. Фатуллаевым, среди работ которого особое место принадлежит национальным спектаклям «Вагаб» и «Фарзад и Ширин». Внешнее оформление этих спектаклей отличается своей красочностью и правдивостью, знакомит зрителя с особенностями национальной архитектуры, азербайджанской живописи.

Успеху спектаклей молодого режиссера способствовали работы художника Сидыка Шарифа Заде.

Талантливыми актерами рассказывает театр.

Нельзя не отметить народную артистку СССР, лауреата Сталинской премии Мариям Давудову, которую народ называет Мариям-ханум. Ее творчество известно далеко за пределами республики. Она одна из первых женщин азербайджанского народа, которая принебрегла предрассудками и вышла на сцену. Талантливая актриса создала образы таких женских образов, из которых армянский зритель даже возможность увидеть Сабан («Намус»), мать Ханлара («Ашыг»).

Рядом с нею стоит А. Мамедова, Н. Ошурова. Они проложили путь талантливым азербайджанским в театру. Ныне с ними рука об руку шагают такие актрисы, как Фатма Кадри, Б. Шеинская, Х. Курбанова, Д. Бахирбейли и многие другие.

Крупным мастером сцены является народный артист СССР, лауреат Сталинской премии Ф. Кадри. Ее искусство служит прекрасной школой для молодежи.

Наряду с мастерами старшего поколения выросло среднее и младшее поколение талантливых актеров. Это А. Сультанова, Н. Дагестанли, А. Зейналов, Н. Меликова и другие, творчество которых украшает театральное искусство братского Азербайджана. Это новое поколение прямое связью времени в театр и верить, что оно поднимет на еще высшую ступень искусство родного народа.

Особо хочется отметить двух представителей талантливого коллектива—народных артистов Азербайджанской ССР Фатьмы Кадри и Алексея Алексперова. Фатьма Кадри—одна из любимейших артисток Азербайджанского народа—она обязалась в нашему зрителю. Обаятельные сценические образы актрисы, ее неповторимый лиризм и внутренняя глубина не перестают приковывать зрителя. Вспомним Турандот («Вагаб»). Эту роль актриса играет с большой эмоциональностью, простотой. А. Алексперов — артист большого диапазона, он обладает яркой интересной индивидуальностью. Автор выделяет в основной непосредственности в глубину, большой темпераментом. Обладая мастерством перевоплощения, автор пронес по сцене прекрасного героя Вагаба («Вагаб»), Бадулуара («Намус») и других. Остается пожелать, что наш артист не сцене тембрем талантливого исполнения актером роли Отелло.

Гастроли ведущих театров—им. М. Азизбекова в Ереване и им. Г. Сундукяна в Баку явились не только смотром искусства Азербайджанского и Армянского народов, но и сердечным обменом опытом двух народов различных по языку, но единых по содержанию. И не случайно, что театр им. Г. Сундукяна нашел теплый прием в Баку.

Первый опыт обмена гастролями театров двух братских республик увенчался успехом, выявил и подвинул резкостью развития Дружбы народов. Существенным еще большего укрепления этой связи является постановка пьесы Дж. Джабарлы «1905 год» в театре им. Г. Сундукяна А. Пиджевским и постановка пьесы «Из-за чести» Шаирзаде в театре им. М. Азизбекова В. Алексеевым. Несомненно, что в будущем репертуары двух театров обогатятся произведениями современной советской драматургии.

Гастроли показали необходимость такого обмена опытом не только в области искусства, но и в других областях культуры. Взаимное признание театральных культур двух братских республик выражается в награждении Почетными грамотами Президиума Верховного Совета Армянской ССР двух талантливых театральных коллективов и их представителей.

Желаем дальнейших, еще больших творческих успехов нашим соседям по культуре. Пусть дружба двух народов передает они горячий братский привет славным нефтяникам Баку.

До новых творческих встреч, дорогие друзья!

А. ХАНДЖЯН,
начальник Главного управления по делам искусств Министерства культуры Армянской ССР.